

2007

Stanovení a kvalifikace postupů svařování kovových materiálů - Zkouška postupu svařování - Část 6: Obloukové a plamenové svařování mědi a slitin mědi	ČSN EN ISO 15614-6 05 0313
--	--------------------------------------

idt ISO 15614-6:2006

Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - Welding procedure test -
Part 6: Arc and gas welding of copper and its alloys

Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques - Épreuve
de qualification

d'un mode opératoire de soudage - Partie 6: Soudage à l'arc et aux gaz du cuivre et de ses alliages

Anforderung und Qualifizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe -

Schweißverfahrensprüfung -

Teil 6: Lichtbogen- und Gasschweißen von Kupfer und seinen Legierungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 15614-6:2006. Evropská norma EN ISO 15614-6:2006 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 15614-6:2006. The European Standard

EN ISO 15614-6:2006 has the status of a Czech Standard.

Národní předmluva

Informace o citovaných normativních dokumentech

ISO 3452 nezavedena, ekvivalentní norma EN 571-1 zavedena v ČSN EN 571-1 (01 5017)

Nedestruktivní zkoušení - Kapilární zkouška - Část 1: Obecné zásady

ISO 4063:1998 zavedena v ČSN EN ISO 4063 (05 0011) Svařování a příbuzné procesy - Přehled metod a jejich číslování

ISO 4136 nezavedena, ekvivalentní norma EN 895 zavedena v ČSN EN 895 (05 1121) Destruktivní zkoušky svarových spojů kovových materiálů - Příčná zkouška tahem

ISO 5173 nezavedena, ekvivalentní norma EN 910 zavedena v ČSN EN 910 (05 1124) Destruktivní zkoušky svarů kovových materiálů - Zkoušky lámavosti

ISO 6520-1 zavedena v ČSN EN ISO 6520-1 (05 0005) Svařování a příbuzné procesy - Klasifikace geometrických vad kovových materiálů - Část 1: Tavné svařování

ISO 6947 zavedena v ČSN EN ISO 6947 (05 0024) Svařování - Pracovní polohy - Definice úhlů sklonu a otočení

ISO 9017 nezavedena, ekvivalentní norma EN 1320 zavedena v ČSN EN 1320 (05 1127) Destruktivní zkoušky svarů kovových materiálů - Zkouška rozlomením

ISO 10042:2005 zavedena v ČSN EN ISO 10042 (05 0111) Svařování - Svarové spoje hliníku a jeho slitin zhotovené obloukovým svařováním - Určování stupňů jakosti

ISO 9606-3 zavedena v ČSN EN ISO 9606-3 (05 0713) Zkoušení svářečů - Tavné svařování - Část 3: Měď a slitiny mědi (ISO 9606-3:1999)

ISO 14175 nezavedena, ekvivalentní norma EN 439 zavedena v ČSN EN 439 (05 2510) Svařovací materiály - Ochranné plyny pro obloukové svařování a řezání

ISO 14732 nezavedena, ekvivalentní norma EN 1418 zavedena v ČSN EN 1418 (05 0730) Svářečský personál - Zkoušky svářečských operátorů pro tavné svařování a seřizovačů odporového svařování pro plně mechanizované a automatické svařování kovových materiálů

ISO 15607:2003 zavedena v ČSN EN ISO 15607 (05 0311) Stanovení a kvalifikace postupů svařování kovových materiálů - Všeobecná pravidla

ISO/TR 15608 zavedena v ČSN 05 0323 Svařování - Směrnice pro zařazení kovových materiálů do skupin

ISO 15609-1 zavedena v ČSN EN ISO 15609-1 (05 0312) Stanovení a kvalifikace postupů svařování kovových materiálů - Stanovení postupu svařování - Část 1: Obloukové svařování

ISO 15609-2 zavedena v ČSN EN ISO 15609-2 (05 0312) Stanovení a kvalifikace postupů svařování kovových materiálů - Stanovení postupu svařování - Část 2: Plamenové svařování

ISO 15613 zavedena v ČSN EN ISO 15613 (05 0318) Stanovení a kvalifikace postupů svařování kovových materiálů - Kvalifikace na základě předvýrobní zkoušky svařování

ISO 17636 nezavedena, ekvivalentní norma EN 1435 zavedena v ČSN EN 1435 (05 1150) Nedestruktivní zkoušení svarů - Radiografické zkoušení svarových spojů

ISO 17637 nezavedena, ekvivalentní norma EN 970 zavedena v ČSN EN 970 (05 1180) Nedestruktivní zkoušení svarů - Vizuální kontrola

ISO 17639 nezavedena, ekvivalentní norma EN 1321 zavedena v ČSN EN 1321 (05 1128) Destruktivní zkoušky svarových spojů kovových materiálů - Makroskopická a mikroskopická kontrola svarů

ISO 17659 zavedena v ČSN EN ISO 17659 (05 0008) Svařování - Vícejazyčný slovník termínů svarových spojů se zobrazením

Vypracování normy

Zpracovatel: Český svářečský ústav s.r.o., IČ 62305808, Ing. Miloslav Březina

Technická normalizační komise: TNK 70 Svařování

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Václav Voves

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA	EN ISO 15614-6
EUROPEAN STANDARD	
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	Duben 2006

ICS 25.160.10

Stanovení a kvalifikace postupů svařování kovových materiálů -

Zkouška postupu svařování -

Část 6: Obloukové a plamenové svařování mědi a slitin mědi

(ISO 15614-6:2006)

Specification and qualification of welding procedures for metallic materials -

Welding procedure test -

Part 6: Arc and gas welding of copper and its alloys

(ISO 15614-6:2006)

Descriptif et qualification d'un mode
opérateur

de soudage pour les matériaux métalliques -

Épreuve de qualification d'un mode opératoire
de soudage -

Partie 6: Soudage à l'arc et aux gaz du cuivre
et de ses alliages

(ISO 15614-6:2006)

Anforderung und Qualifizierung

von Schweißverfahren für metallische

Werkstoffe -

Schweißverfahrensprüfung -

Teil 6: Lichtbogen- und Gasschweißen von

Kupfer

und seinen Legierungen

(ISO 15614-6:2006)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2006-03-16.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídícím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídícímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Maltý, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarsko.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídící centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2006 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.

EN ISO 15614-6:2006 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Předmluva

Tento dokument (EN ISO 15614-6:2006) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 121 „Svařování“, jejíž sekretariát je veden v DIN, ve spolupráci s technickou komisí ISO/TC 44 „Svařování a příbuzné procesy“.

Této evropské normě je nutno nejpozději do října 2006 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu je nutno zrušit nejpozději do října 2006.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje základní požadavky směrnic EU.

Souvislost se směrnicí EU je uvedena v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí této normy.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou povinny tuto evropskou normu zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Maltý, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 5

Obsah

Předmluva

.....
..... 4

Úvod

.....
..... 6

1 Předmět
normy

.....
.. 7

2 Citované normativní
dokumenty..... 7**3** Termíny a
definice..... 8**4** Metody
svařování

.....
8

5 Předběžná specifikace postupu svařování
(pWPS)..... 8**6** Zkouška postupu
svařování..... 8**7** Zkušební
kus

.....
..... 8

7.1
Všeobecně

.....
..... 8

7.2 Tvar a rozměry zkušebních
kusů..... 8**7.3** Svařování zkušebních
kusů..... 12**8** Kontrola a
zkoušení..... 12

8.1	Rozsah zkoušení	12
8.2	Umístění a odběr zkušebních vzorků	13
8.3	Nedestruktivní zkoušení	17
8.4	Destruktivní zkoušení	17
8.5	Stupně přípustnosti	18
8.6	Opakované zkoušení	18
9	Rozsah kvalifikace	19
9.1	Všeobecně	19
9.2	Údaje, které se týkají výrobce	19
9.3	Údaje, které se týkají základního materiálu	19
9.4	Společné údaje pro všechny postupy svařování	21
9.5	Specifické údaje pro metody svařování	22
10	Protokol o kvalifikaci postupu svařování (WPQR)	22
Příloha A	(informativní) Formulář protokolu o kvalifikaci postupu svařování (WPQR)	23
Příloha ZA	(informativní) Ustanovení této evropské normy vyjadřující základní požadavky směrnice EU 97/23/EC	26

Strana 6

Úvod

ISO 15614-6 je částí souboru norem, jejíž podrobné rozdělení je uvedeno v ISO 15607:2003, příloze A.

®ádosti na oficiální výklady jakéhokoliv hlediska této části ISO 15614 by měly být směřovány na sekretariát ISO/TC44/SC10 prostřednictvím příslušného národního normalizačního institutu. Jejich úplný seznam lze nalézt na www.iso.org.

Strana 7

1 Předmět normy

Tato část ISO 15614 stanovuje způsob kvalifikace předběžné specifikace postupu svařování zkouškami postupu svařování. Platí pro obloukové a plamenové svařování mědi a slitin mědi všech tvarů výrobků.

Tato část ISO 15614 definuje podmínky pro provádění zkoušek postupu svařování a rozsah kvalifikace postupů svařování pro všechny praktické svářečské činnosti v oblasti proměnných, uvedených v kapitole 9.

Tato část ISO 15614 je vhodná pro všechny nové postupy svařování. Tato norma však neruší platnost předchozích zkoušek postupu svařování, provedených podle dřívějších národních norem nebo předpisů. Tam, kde musí být provedeny doplňující zkoušky, aby kvalifikace postupu vyhověla daným technickým skutečnostem, je nezbytné provést pouze tyto doplňující zkoušky na zkušebním kusu vyrobeném podle této části ISO 15614.

Doplňující zkoušky mohou být vyžadovány výrobními normami.

Zásady této části ISO 15614 mohou být použity i pro jiné metody tavného svařování.

-- Vynechaný text --